

HU

HU

HU



EURÓPAI BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2010.5.6.
COM(2010)216 végleges

Javaslat:

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

**az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontjával összhangban történő felhasználásáról
(EGF/2009/014 ES/Comunidad Valenciana hivatkozású kérelem)**

INDOKOLÁS

A költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontja¹ a pénzügyi keret vonatkozó fejezeteinek felső korlátain felül legfeljebb évi 500 millió EUR erejéig lehetővé teszi az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap (a továbbiakban: EGAA) igénybevételét.

Az EGAA-ból érkező hozzájárulásokra vonatkozó szabályokat az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1927/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet tartalmazza².

Spanyolország az EGAA-ból kapható pénzügyi támogatásra 2009. szeptember 2-án benyújtotta az EGF/2009/014 ES/Comunidad Valenciana hivatkozású kérelmet, miután Spanyolország Comunidad Valenciana NUTS II régiójában (ES52) a NACE Rev. 2.29 ágazatban („Máshova nem sorolt, egyéb nemfém ásványi termék gyártása”) működő 181 vállalatnál 2 425 elbocsátás történt.

A kérelem alapos vizsgálata után az 1927/2006/EK rendelet 10. cikkével összhangban a Bizottság úgy határozott, hogy a pénzügyi hozzájárulásnak a rendeletben megállapított feltételei teljesülnek.

A KÉRELEM ÖSSZEFOGLALÁSA ÉS ELEMZÉS

Fontosabb adatok:	
EGAA-hivatkozási szám	EGF/2009/14
Tagállam	Spanyolország
Alkalmazás dátuma	2009. szeptember 2.
2. cikk	b
NUTS II régió	Comunidad Valenciana [ES52]
NACE Rev. 2. ³ ágazat	23. ágazat („Máshova nem sorolt, egyéb nemfém ásványi termékek gyártása”)
Referencia-időszak	2008.09.25. – 2009.06.24.
Érintett vállalkozások	181
Elbocsátások száma a referencia-időszak alatt, amiből:	2 425
– egyedi értesítések alapján	0
– Munkaszerződés tényleges lejártja alapján	509
– A hatóságoknak történő csoportos elbocsátás jelzése alapján	1 916
Támogatásra jogosult elbocsátott munkavállalók	1 600
A személyre szabott támogatások kezdetének időpontja	2009. szeptember 15.
Személyre szabott szolgáltatások: költségvetés (EUR):	9 691 900
Adminisztratív kiadások: költségvetés (EUR):	460 000

¹ HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

² HL L 406., 2006.12.30., 1. o.

³ 2006. december 20-i 1893/2006/EK rendelet (HL L 393., 2006.12.30., 1. o.)

Adminisztratív kiadások százalékban:	4.5
Teljes költségvetés (EUR):	10 151 900
EGAA-hozzájárulás (65%):	6 598 735

1. A kérelmet 2009. szeptember 2-án nyújtották be a Bizottságnak, és 2010. február 22-ig további információkkal egészítették ki.
2. A kérelem eleget tesz az 1927/2006/EK rendelet 2. cikkének b) pontjában az EGAA forrásainak mozgósításához teljesítendő feltételeknek, és benyújtására az említett rendelet 5. cikkében említett 10 hetes határidőn belül került sor.

Az elbocsátások és a világkereskedelemnek a globalizáció hatására bekövetkezett fő strukturális változások, illetve a pénzügyi és gazdasági világválság közötti kapcsolat

3. Annak bizonyítására, hogy az elbocsátások összefüggésben vannak a pénzügyi és gazdasági világválsággal, Spanyolország hangsúlyozta, hogy a világválság súlyos csapást mért az építőipari ágazatra. Az Amerika Egyesült Államokban a jelzáloghitel-piac összeomlásának, amely világszerte igen károsan érintette a bankokat és pénzügyi piacokat, közvetlen következménye volt a pénzügyi intézmények tőkealapjának csökkenése, ami számos intézménynek megnehezítette hitelkapacitását, és óvatosabbá tette őket. Ennek eredményeként az építőipari ágazatnak, valamint a magánszemélyeknek juttatott kölcsönök mértéke drasztikusan lecsökkent, és a fogyasztók bizalmának hanyatlása illetve a pénzhiány miatt csökkent az új házak iránti kereslet. Spanyolországban például a jelzálogok száma az átlagos havi 140 000 – 180 000-ról (2006 elejétől 2007 közepéig) havi 80 000-re csökkent (2009 közepe).
4. A gazdasági fellendülésről szóló tervében⁴ a Bizottság elismerte, hogy az EU építőipari ágazatában a válság eredményeként kereslet-visszaesés volt tapasztalható. A kerámiatermékek, valamint a fal- illetve padlóburkoló lapok iránti kereslet szoros összefüggésben van az építőipari ágazatban tapasztalt kereslettel, amelyet az új épületek iránti igények száma valamint a felújítás és modernizáció iránti igény határoz meg. Spanyolországban a megadott építési engedélyek száma 2007-ben 15%-kal, majd 2008-ban 57%-kal csökkent. E keresletcsökkenés rendkívül hátrányosan érintette az építőipari valamint a kiegészítő iparágakban tapasztalt foglalkoztatást, mint például az asztalos-, az építőanyag- (többek között a kerámiatermékek gyártása) és a bútortipart.

Az elbocsátások számának igazolása és a 2. cikk b) pontjában foglalt kritériumok teljesítése

5. Spanyolország e kérelmet az 1927/2006/EK rendelet 2. cikkének b) pontjában említett beavatkozási kritérium alapján nyújtotta be, amely az EGAA hozzájárulását ahhoz köti, hogy kilenc hónapos referencia-időszak alatt egy tagállamnak a NACE Rev. 2. rendszer szerinti egyetlen régiójában vagy NUTS II szintű, két egymással határos régiójában legalább 500 munkavállalót elbocsátanak.
6. A kérelem arra hivatkozik, hogy a 2008. szeptember 25-től 2009. június 24-ig terjedő kilenc hónapos referencia-időszakban 2 425 személyt bocsátottak el 181, NACE

⁴ Az európai gazdasági fellendülés terve. COM(2008)800

Rev. 2. ágazatba sorolt vállalatból, melyek valamennyien egyetlen NUTS II szintű régióban, a Comunidad Valenciana területén találhatók. Ezekből az elbocsátásokból 509-et – ez 120 vállalatot érint – az 1927/2006/EK rendelet 2. cikke (2) bekezdésének második francia bekezdése alapján számítottak ki. 64 vállalatból további 1 916 személyt bocsátottak el, ezt az említett bekezdés harmadik francia bekezdése alapján számították ki⁵. A Bizottság megkapta a 2. cikk (2) bekezdésének második pontjának harmadik francia bekezdésében előírt megerősítést, miszerint ez a végrehajtott elbocsátások tényleges száma. Az összesen 2 425 alkalmazott közül 1 600 támogatásra jogosult.

Az elbocsátások váratlan jellegének magyarázata

7. A spanyol hatóságok hangsúlyozzák, hogy a gazdasági és pénzügyi válság a világ gazdaság hirtelen összeomlásához vezetett, és számos ágazatot súlyosan érintett. A gazdasági helyzet 2008 óta nem követi a korábbi évek trendjeit. Ez nem olyan fokozatos gazdasági visszaesés, amelyre a vállalkozások felkészülhettek volna.
8. A Castellón kerámiaipari körzetben a Jaume I Egyetem által a 2005–2007. évi Kerámia Ágazat Versenyképességi Terve keretében végzett tanulmány⁶ országos szinten az építőipari tevékenységekben lehetséges 15%-os hanyatlásról tesz említést. Az értékesítések összeomlása, amikor bekövetkezett, az előrejelzett mértéknek háromszorosa volt. A Versenyképességi Tervben minden energiát az innovációba, forgalomba hozatalba, képzésbe és együttműködésbe összpontosítottak, mivel az esetleges keresletcsökkenést nem is tekintették lényeges kockázatnak.
9. A válság előtt a spanyol kerámia ágazat jelentős befektetéseket hajtott végre annak érdekében, hogy növelje termelési kapacitását (új termelési üzemek, új gépek), és hogy átálljon a nagyobb hozzáadott értéket képviselő termékek gyártására. 2007-ben a kerámia ágazat kétszer annyit fektetett be⁷ a kutatásba és a fejlesztésbe, mint az átlagos spanyol befektetés. A Kerámiatechnológiai Intézet annak érdekében, hogy a nemzetközi piacokon javítsa a spanyol kerámialapokat gyártó iparág versenyképességét, 2007-ben létrehozott egy megfigyelőközpontot, melynek feladata az volt, hogy információval lássa el ezt az iparágat. Az alábbi listában felsorolt vállalatok közül több anyagilag támogatta a megfigyelőközpontot és aktívan részt vett annak munkájában.
10. Ha az ágazat előre látta volna a válságot, elhalasztotta volna a jelentős hozzáadott értéket tartalmazó termékek gyártására irányuló stratégiát, illetve az ahhoz kapcsolódó beruházásokat.

Az elbocsátó vállalatok és a támogatásra jogosult munkavállalók azonosítása

11. A kérelem 2 425 elbocsátásra vonatkozik (amelyből 1 600 a támogatásra jogosult munkavállaló) a következő 181 vállalatnál:

⁵ Ezek közül három vállalatnál (Artísticos del Levante S.A., Azulejos Sanchís S.L. és Roig Cerámica S.A.) az elbocsátásokat az alkalmazottak többségénél (98 %, 78 %, illetve 64%) a harmadik albekezdés alapján számították ki, míg az alkalmazottak fennmaradó részénél a második albekezdés alapján.

⁶ Estudio sobre *El Distrito de la Cerámica de Castellón*. Instituto Interuniversitario de Desarrollo Local de la Universidad Jaume I

⁷ INE, Spanyol Nemzeti Statisztikai Hivatal

A vállalatok és az elbocsátott személyek száma			
4bm Cerámicas Comunidad Valenciana 2008, S.L.	92	Halcón Cerámicas, S.A.	76
Abad Ceramistas, S.L.	6	Hatz Spain, S.A.	20
Absolut Keramica, S.L.	1	Herarbo 2, S.L.	1
Adobe Cerámicas, S.L.	15	Hidrapren, S.A.	2
Alfa Cerámico y Porcelánico, S.A.	10	Hijos de Francisco Gaya Fores, S.L.	1
Alundum, S.A.	2	Hispanoazul, S.A.	1
Apavisa Porcelánico, S.L.	2	Hormigones del Este, S.A.	1
Arce Cerámicas, S.L.	70	Iberoalcorense, S.L.	32
Arcillas Atomizadas S.A.	2	Industria Cooperadora del Azulejo, S.L. (Incoazul)	7
Aresmat, S.L.U.	1	Industrias Alcorenses Confederadas (Inalco)	12
Argenta Cerámica, S.A.	1	Inoxpro, S.L.	2
Arrandis Cerámicas, S.L.	15	Iruha Ceramic, S.L.	1
Arte y Diseño Cerámico, S.A.	1	Itaca, S.A.	2
Artísticos del Levante, S.A.	22	Juan Jose Limo Casals, S.L.	21
Azteca Cerámica S.L.	1	Kaleydos Design S.L.	18
Azteca Products & Services, S.L.	8	Kerabén, S.A.	48
Azteca Sergrup, S.L.	10	Keramapol SI	1
Azulejera Técnica, S.A.	61	Keramarmol S.L.	8
Azulejo Español, S.L.	2	Keramia Cerámicas, S.L.	18
Azulejos Mallol, S.A.	16	Keratrim, S.A.	5
Azulejos Mijares, S.L.	3	Keren Marmoles, S.L.	1
Azulejos Sanchis, S.L.	41	Kerlux, S.A.	69
Azulev S.A.	5	Keros Cerámica, S.A.	3
Azuliber 1, S.L.	24	Land Porcelánico, S.L.	1
Azuvi, S.A.	70	Levitile Ibérica, S.A.	13
Ballesmar, S.L.	32	Lucena Cerámicas	23
Barro Diseño y Arte, S.L.	1	Mª Soledad Pascual Conde	1
Batimat Mediterraneo, S.L.	7	Mantenimiento y Montajes Ceramicos Man, S.L.	1
Batimat, S.A.	1	Marazzi Iberia	4
Biserglass, S.L.	9	Marmoles Portoles, S.L.	1
Cales de La Plana, S.A.	1	Mecacer, S.L.	2
Candida Conde Gomez, S.L.U.	2	Mercury Cerámica, S.L.	1
Cartonajes La Plana, S.L.	1	Metropol Cerámica, S.L.	1
Cerámica Artia, S.L.	1	Miura Cerámicas, S.L.	1
Cerámica Bechinense, S.A.	43	Molcer, S.A.	6
Cerámica Da Vinci, S.L.	10	Moldeados Ceramicos, S.L.	1
Cerámica Kersa, S.L.	43	Navarti Cerámica, S.L.	29
Cerámica Latina, S.L.	1	Nexo Iberica, S.L.	1
Cerámica Montgo, S.L.	12	Nomazul, S.A.	2
Cerámica Nulense, S.A.	1	Nuevos Productos Cerámicos, S.A.	2
Cerámica Saloni, S.A.	82	Ondabaño	17
Cerámica Tres Estilos, S.L.	14	Palo Rosa Cerámicas y Parquet, S.L.	2
Cerámicas Artísticas Ondenses, S.L.	1	Pamesa Cerámica, S.L.	21
Cerámicas Belcaire, S.A.	1	Pavimentos Bechi, S.L.	1
Cerámicas Fanal, S.A.	1	Pavires Azulejos del Sur S.L.	1

A vállalatok és az elbocsátott személyek száma			
Cerámicas Peñarroya, S.A.	11	Piedras Bernad, S.L	1
Cerámicas Triconten, S.L.	1	Pinceram, S.L.	5
Cerámicas Vives, S.A.	4	Planagrup, S.L.	1
Ceraworld Produccion, S.A.	30	Planomyr, S.A.	31
Cerbarro, S.L.	1	Porcelanicos HDC, S.A.	2
Cergrup Cerámicas, S.L.	17	Porcelanite, S.L	3
Cerpa, S.L.	10	Porcelanosa Cerámica, S.A.	11
Cerrajería Mecánica Vila-Real, S.A.	1	Prefabricados Pavi, S.L.	1
Cifre Cerámica, S.L.	1	Promosanit, S.A.	2
Colorificio Cerámico Bonet, S.A.	43	R.Hervas S.A.	13
Colorker, S.A.	1	Real Cerámica, S.A.U.	50
Comayco Vidrio La Plana, S.L.	12	Realonda, S.A.	22
Comercial Coinge, S.L.	1	Repuestos Cerámicos Almazora, S.L.	1
Comercial Nou Colors, S.L.	1	Revestimientos Ceramicos Castellon, S.A.	34
Compacglass, S.L.	1	Roig Cerámica, S.A. (Rocersa)	55
Composiciones Artísticas de Cerámica, S.L.	17	S.A. Minero Catalana Aragonesa	2
Corintia Esmaltes Ceramicos, S.L	4	Sanycces, S.L.	2
Cottocer, S.L.	4	Seriman, S.A.	57
Cristal Cerámicas, S.A.	1	Serviquimia, S.L.	1
Deciver 21, S.L.	2	Sesoca, S.L.	5
Deltaker, S.A.	1	Sichar Cerámica, S.A.	4
Disfrimur, S.L.	1	Silvano Lassi, S.L.	25
Egeum 2000, S.L.	15	Sociedad Tecnológica Industrial Levantina de Cerámicas, S.L.	42
Endeka Ceramics, S.A.	4	Superceramica, S.A.	39
Equipe Cerámica, S.L.	55	System-Pool, S.A.	8
Esmalglass, S.A.	61	Talleres Boyma, S.L.	1
Esmaltes, S.A.	3	Taullel S.A.	37
Estudio Cerámico, S.L.	52	Tecnofoc Design, S.L.	55
Eurodema, S.L.	2	Tecnología de Limpieza Ambiental, S.L.	2
Exagres, S.A.	17	Tendencias Cerámicas, S.L.	24
Experiencia Cerámica, S.A. "Expersa"	21	Terracota Pavimento de Gres, S.A.	1
Expo-Rotul, S.L.	1	Terracuita S.A.	6
Fabricación Española Sanitaria, S.A. (Fabresa)	1	Todagres, S.A.	46
Ferraes Cerámica, S.A.	1	Torrecid, S.A.	4
Ferro Spain Sa	1	Tot Encofrat, S.L.	1
Forjados Amo, S.L.	14	Tottall Ceramic, S.L.	2
Gama-Decor, S.A.	3	Trazos Ceramicos, S.L.	2
Garogres, S.A.	29	Tres F., S.L.	36
Gocare, S.L.	1	Tres Terminos Arregui, S.A.	2
Gres Blanc	1	Undefasa, S.A.	11
Gres Cid, S.L.	5	Universal Cerámica, S.L. (Unicer)	3
Gres de Valls, S.A.	11	Útiles Ceramicos, S.L.	1
Gres Rústico Extrusionado, S.A.	40	Venis, S.A.	17
Grespania, S.A.	10	Vicente Enrique Bort Martinez	1

A vállalatok és az elbocsátott személyek száma		
Grupo Servicelean 3000, S.L.	2	Vidrepur, S.A.
Guillamon Bou, S.A.	13	1
Összes vállalat: 181		Összes elbocsátás: 2 425

12. A támogatásra jogosult munkavállalók felosztása a következő:

Kategória	Szám	Százalék
Férfi	1 137	71,1
Nő	463	28,9
EU-állampolgár	1 556	97,3
Nem EU-s állam- polgár	44	2,7
15 és 24 év között	58	3,6
25 és 54 év között	1 398	87,4
55 és 64 év között	143	8,9
65-nél idősebb	1	0,1

13. A támogatásra jogosult munkavállalók közül 23 fogyatékkal élők.

14. A foglalkozási csoportokat⁸ tekintve, a felosztás a következő:

Kategória	Szám	Százalék
Vezető beosztású személyek	26	1,63
Felsőfokú képzettséget igénylő foglalkozások	36	2,25
Technikusok és hasonló foglalkozások	200	12,50
Irodai foglalkozásúak	132	8,25
Szakképzettséget igénylő ipari foglalkozások	307	19,19
Berendezések és gépek kezelői	663	41,44
Egyszerű foglalkozások	215	13,44
Egyéb	21	1,31

15. Az iskolai végzettséget⁹ tekintve, a felosztás a következő:

Iskolai végzettség szintje	Szám	Százalék
Alapvégzettség: (tankötelezettség teljesítése)	528	33,00
Résztétel a középiskola felsőbb évfolyamaiban	158	9,87
Felsőfokú oktatás	90	5,63
Egyéb (nem formális oktatás)	104	6,50
Iskolázatlanok vagy iskolából kimaradók	720	45,00

16. A százalékarány hasonló a 2 425 elbocsátott alkalmazott esetében, egy kivétellel: az iskolázatlan munkavállalók az elbocsátott alkalmazottak 37%-át, de a támogatásra jogosult alkalmazottak 45%-át teszik ki.

⁸ Az ISCO-88 (International Standard Classification of Occupations, a Foglalkozások Egységes Nemzetközi Osztályozási Rendszere) szerinti foglalkozási kategóriák.

⁹ Az ISCED-97 (International Standard Classification of Occupations, a Foglalkozások Egységes Nemzetközi Osztályozási Rendszere) szerinti foglalkozási kategóriák.

17. Összhangban az 1927/2006/EK rendelet 7. cikkével, Spanyolország megerősíti, hogy a nők és a férfiak egyenlőségét szem előtt tartó és diszkriminációellenes politikát alkalmaz és fog is alkalmazni az EGAA végrehajtásának különféle szakaszaiban és különösen az EGAA-hoz való hozzáférésben.

Az érintett területek, az ott működő hatóságok és az érdekelt felek bemutatása

18. Az elbocsátások által érintett terület a Comunidad Valenciana NUTS II régióban található, és a Castellón NUTS III tartományban lévő három „comarcára” (nagyjából a megyének felel meg) összpontosul: Alcatén, La Plana Alta és La Plana Baixa. A tartomány fővárosát, Castellón de la Planát mintegy 30 km ívben körülölelő területet kerámiaipari körzetnek is nevezik, mivel szinte a teljes spanyol kerámiaipar erre a területre koncentrálódik.
19. A fő érdekelt felek a következők: Generalitat Valenciana (a Comunidad Valenciana autonóm kormánya), Diputación de Castellón (az érintett tartomány helyi hatósága), a szakszervezetek: UGT-PV, CCOO-PV, MCA-UGT-PV és FECOMA-CCOO-PV¹⁰, Valencia Autonóm Régió Üzleti Szervezetek Szövetsége (CIERVAL) és a Kerámialap-gyártók Spanyol Szövetsége (ASCER). Ezek az érdekelt felek folyamatos kapcsolatban vannak egymással, többször konzultálnak, sőt konzorciumot is alkottak az EGAA intézkedések és eredményeik támogatására.

Az elbocsátások várható hatása a helyi, a regionális és az országos foglalkoztatásra

20. A Comunidad Valenciana területén az elmúlt 24 hónap során a regisztrált munkanélküliek száma megháromszorozódott, vagyis 2007 második negyedétől 2009 első negyedévére 19 100-ról 67 400-ra nőtt. A kerámiaipar a vállalkozások 2,2%-át, a munkahelyek 8,7%-át és Valencia régiója nettó árbevételének 7,1%-át teszi ki.
21. Castellón tartomány teljes lakosságának 75%-a a kerámiaipari körzetnek nevezett területre koncentrálódik, ahol a kerámiaipar az összes munkahelynek átlagosan a 20%-át, sőt bizonyos községekben ez az arány a 80%-ot is eléri.
22. Spanyolország megállapítja, hogy a kerámiaipari körzetben a munkanélkülivé vált munkavállalók száma csaknem 500%-kal nőtt az elmúlt két és fél év során (2007 januárjától 2009 júniusáig). Az ágazat kis számú területre koncentrálódása miatt (a kerámiaipari munkahelyek 85%-a hét községben található) helyi szinten a következmények még az előrejelzett adatoknál is súlyosabbak.

A finanszírozásra javasolt, személyre szabott szolgáltatások összehangolt csomagja és annak tételes bontásban meghatározott, becsült költségei, valamint a strukturális alapok által támogatott intézkedésekkel mutatott kiegészítő jelleg

23. Az alábbiakban felsorolt intézkedések összehangolt, személyre szabott szolgáltatási csomagot alkotnak, és a munkavállalók munkaerő-piaci visszailleszkedésére irányulnak.

¹⁰ Unión General de Trabajadores del País Valenciano (UGT-PV), Comisiones Obreras del País Valenciano (CC.OO.-PV), Federación del Metal, Madera y Afines de la UGT del País Valenciano (MCA-UGT-PV) és Federación de Construcción, Madera y Afines (FECOMA-CC.OO.-PV)

- Egyéni álláskeresési támogatás: Ennek az intézkedésnek a célja, hogy biztosítsa a támogatásra jogosult munkavállalóknak az anyagi eszközöket és az egyéni tanácsadást a munkakeresés során. A 23 elbocsátott fogyatékossgal élő munkavállaló további támogatásokban is részesül: többek között elkísérik őket a felvételi beszélgetésekre, vagy ha speciális foglalkoztatási központba (fogyatékossgal élő munkavállalókat alkalmazó vállalkozások) jelentkeznek, értesítik a potenciális munkaadót az adókedvezményekről, amelyekben a vállalkozás részesül, ha alkalmazza ezeket a munkavállalókat, illetve képzési programokat szerveznek számukra a munkakeresési módszerekről.
- Kompetenciafelmérés és pályaválasztási tanácsadás: Az első, mind az 1 600 résztvevőnek nyújtott intézkedés célja a munkavállalók profiljának meghatározása. A pályaválasztási tanácsadás betöltendő munkahelyekről, szaktudási és képzési követelményekről, képzési programokról, szakmai képzések támogatási rendszeréről, valamint részvételi és beilleszkedési ösztönzésről szolgál információval.
- Az újbóli elhelyezkedés esélyének javítása (outplacement): Ez az intézkedés magában foglalja a személyre szabott támogatás megtervezését, kivitelezését és nyomon követését, valamint a mentorálást. A munkavállalók sajátos szükségleteiknek megfelelően személyre szabott szolgáltatási csomagokat kapnak. A mentorálási folyamat az EGAA végrehajtása során végig folyamatosan biztosítja a csomagok szükség szerinti módosítását. A személyre szabott intézkedéscsomag tartalmazza a intenzív munkakereséshez nyújtott támogatást, biztosítja a részvételt az öt ajánlott képzési forma egyikén (vállalkozói szellem ösztönzése, a kerámia ágazatra összpontosítva a szakmai képesítés elsajátítására irányuló képzés/továbbképzés, képzés a kerámia ágazattól különböző ágazatokban szükséges szakmai képesítés elsajátítására, szociális gazdasági képzés, a mobilitást ösztönző képzés), valamint 350 EUR (átalányösszeg) a munkavállalói részvétel ösztönzésére.
- Intenzív munkakereséshez nyújtott támogatás: Ez az intézkedés az intenzív munkakeresést ösztönzi, amibe beletartozik a helyi és regionális szinten adódó foglalkoztatási lehetőségek aktív keresése, személyre szabott tanácsadás a kiválasztási folyamat előtt és alatt, valamint patronálás a munkakörnyezetbe való integrálódást követően.
- Képzés és átképzés: Ez az intézkedés az érintett munkavállalók képzési szükségleteinek felmérését foglalja magában, valamint képzésüket olyan ágazatokban, ahol lehetőségek adódnak vagy fognak adódni. A támogatásra jogosult munkavállalók körülbelül 50%-a vesz részt ebben az intézkedésben.
- A szakmai képesítés elsajátítására irányuló képzés/továbbképzés: Műszaki szakismerettel már rendelkező munkavállalók számára speciális képzéseket szerveznek szakmai alkalmasságuk fejlesztésére. A képzést úgy tervezik, hogy megfeleljen a kerámiagyártó vállalatok jövőbeli igényeinek. A támogatásra jogosult munkavállalók körülbelül 12,5 %-a vesz részt ebben az intézkedésben.
- Szociális gazdasági képzés: Spanyolországban a szociális gazdaság jelentős ágazatot képvisel; a foglalkoztatások 18%-át és a GDP 14%-át teszi ki. Munkavállalói tulajdonban lévő vállalatoknak vagy szövetkezeteknek és kölcsönös segélynyújtási szervezeteknek, önkéntes szervezeteknek és alapítványoknak jelentős támogatást biztosít a nemzeti és regionális

adminisztráció különböző adókedvezmények és juttatások stb. formájában. A képzés célja az önálló vállalkozói tervek életképességének javítása, illetve a hajdani munkatársak egyesületének a támogatása.

- A vállalkozói szellem ösztönzése: A saját vállalkozásukat elindítani vágyó munkavállalók számára speciális képzési programokat biztosítanak. Ez olyan tevékenységeket tartalmaz, mint például a tervezés, megvalósíthatósági tanulmányok végrehajtása, üzleti tervek készítése és a finanszírozás előteremtése. A támogatásra jogosult munkavállalók körülbelül 2,5 %-a vesz részt ebben az intézkedésben.
- Mobilitást ösztönző képzés: A spanyol gazdaság egyik jellegzetessége a gazdasági tevékenységek földrajzi koncentrációja (például kerámiatermékek gyártása a Comunidad Valenciana területén). Ez az intézkedés azokat a munkanélkülivé vált munkavállalókat célozza, akik már hajlamosak lakóhelyet változtatni azért, hogy egy másik gazdasági ágazatban találjanak munkát. Ezek a munkavállalók a képzések során elsajátítják azokat a szakmai készségeket, amelyeket más, Castellón tartományon és Comunidad Valenciana területén kívül elhelyezkedő, munkaerőt kereső ágazatok igényelnek, illetve megtanulnak mobilitást ösztönző további kulcsfontosságú tényezőket (például helyi nyelv). Ezt az intézkedést csak akkor biztosítják, ha nagy valószínűség van arra, hogy a munkavállalóknak munkát ajánlanak majd.
- Szakmai képzéssel kombinált képzés. Ez az intézkedés a leghátrányosabb helyzetben lévő, támogatásra jogosult munkavállalókat célozza, akik, miután elsajátítják a szakmai készségeket, lehetőséget kapnak, hogy gyakornokként 12 hónapos szerződés keretében tapasztalatot szerezzenek. Ezek a gyakornokok a spanyol minimálbér 120%-át kapják, illetve arányosan a 13. és 14. havi fizetés megfelelő részét¹¹.
- Résztvétel ösztönzése: Az intézkedésekben való részvételük ösztönzése érdekében a munkavállalók 350 EUR átalányösszegben részesülnek, amennyiben részt vesznek az EGAA-csomag képzési programjaiban.
- Mobilitási juttatások. Azok a munkavállalók, akik a lakóhely szerinti tartományukon (Castellón) kívül végrehajtott intézkedésekben vesznek részt, havi 350 EUR mobilitási juttatásban részesülnek az utazási költségeik támogatására.
- Az újbóli elhelyezkedés esélyének javítása. Legfeljebb hét hónapon keresztül havi 350 EUR bértámogatásban részesülnek azok a munkavállalók, akik alkalmazottként vagy önálló vállalkozóként visszatérnek dolgozni. A támogatás célja, hogy ösztönözze a munkaerőpiacba való gyors visszailleszkedést, valamint hogy arra bátorítsa különösen az idősebb munkavállalókat, hogy maradjanak a munkaerőpiacon.

24. Az adminisztratív kiadások, amelyek az 1927/2006/EK rendelet 3. cikkével összhangban a kérelemben is szerepelnek, fedezik az előkészítő, irányítási és ellenőrzési tevékenységeket, valamint a tájékoztatást és népszerűsítést.

¹¹ Spanyolországban a munkaszerződésben rögzített évi fizetést 14 egyenlő részre osztják, amelyből tizenkettőt havi leosztásban kap meg a munkavállaló, míg a 13. és 14. részt csak később, júniusban, illetve decemberben kapja meg ki az aktuális havi fizetésen felül.

25. A spanyol hatóságok által biztosított személyre szabott szolgáltatások aktív munkaerő-piaci intézkedések, amelyek az 1927/2006/EK rendelet 3. cikkében meghatározott, támogatásra jogosult tevékenységek közé sorolhatók. A spanyol hatóságok e szolgáltatások összköltségét 9 691 900 EUR-ra becsülik, az irányítási költségeket pedig 460 000 EUR-ra (= az összköltség 4,5 %-a). Ez az arány a szokásosnál valamivel magasabb, mivel egy tanulmányt is tartalmaz a helyi gazdasági helyzetről és az alternatív foglalkoztatási lehetőségekről az érintett területen, melynek célja, hogy a képzési és munkakeresési tevékenységeket még hatékonyabbá tegye az elbocsátott munkavállalók számára. Ez az előkészítő tevékenységeknél 60 000 EUR-nyi pluszköltségként jelentkezik jelent. Az EGAA-ból igényelt teljes hozzájárulás összege 6 598 735 EUR (az összköltségek 65 %-a).

Intézkedések	A támogatásra jogosult munkavállalók becsült száma	Becsült költségek (egy támogatásra jogosult munkavállalóra) (EUR)	Összköltség (EGAA és nemzeti társfinanszírozás) (EUR)
Személyre szabott szolgáltatások (az 1927/2006/EK rendelet 3. cikkének első bekezdése)			
1. Egyéni álláskeresési támogatás (<i>Centro de apoyo</i>)	1 600	167,16	267 450 ¹²
2. Útmutatás (<i>Acogida y seguimiento</i>)	1 600	250,00	400 000
3. Újbóli elhelyezkedés, valamint az intenzív munkakereséshez nyújtott támogatás (<i>Programa de apoyo a la recolocación -PAR-. Subprograma empleo</i>)	1 170	1 500,00	1 755 000
4. Képzés és átképzés (<i>Formación fuera del sector cerámico</i>)	850	2 400,00	2 040 000
5. Szakmai képesítés elsajátítására irányuló képzés (<i>PAR subprograma Formación Formación dentro del sector cerámico</i>)	200	2 400,00	480 000
6. Szociális gazdasági képzés: (<i>PAR subprograma Formación. Formación en economía social</i>)	40	2 400,00	96 000
7. A vállalkozói szellem ösztönzése (<i>PAR subprograma Formación. Formación para emprendedores</i>)	40	2 400,00	96 000

¹²

Az összköltségekben tapasztalt eltérés a támogatásra jogosult munkavállalók fejenkénti becsült költségének két tizedes jegyig történő felkerekítésének az eredménye.

Intézkedések	A támogatásra jogosult munkavállalók becsült száma	Becsült költségek (egy támogatásra jogosult munkavállalóra) (EUR)	Összköltség (EGAA és nemzeti társfinanszírozás) (EUR)
8. Mobilitást ösztönző képzés (Programa de apoyo a la recolocación -PAR-, subprograma formación. Formación en movilidad)	40	2 400,00	96 000
9. Szakmai képzéssel kombinált képzési műhelyek (Talleres de empleo para el reciclaje profesional)	210	15 000,00	3 150 000
10. Részvétel ösztönzése (Incentivos a la participación)	1 170	350,00	409 500
11. Mobilitási juttatások (Incentivos a la movilidad geográfica)	40	1 050,00	42 000
12. Újbóli elhelyezkedés esélyének javítása (Incentivos a la recolocación)	351	2 450,00	859 950
Részösszeg – személyre szabott szolgáltatások			9 691 900
Technikai segítségnyújtás az EGAA végrehajtásához (az 1927/2006/EK rendelet 3. cikkének harmadik bekezdése)			
Előkészítő tevékenységek			60 000
Irányítási intézkedések			137 000
Tájékoztatás és népszerűsítés			122 000
Ellenőrzési tevékenységek			141 000
Részösszeg: adminisztratív kiadások			460 000
Becsült költségek összesen			10 151 900
EGAA-hozzájárulás (az összköltségek 65 %-a)			6 598 735

26. A spanyol hatóságok megerősítették, hogy a fent ismertetett intézkedések kiegészítő jelleggel illeszkednek a strukturális alapok által támogatott más tevékenységekhez.
27. A Comunidad Valenciana területére vonatkozó, 2007–2013 közötti Európai Szociális Alap működési programok elsődleges célja a munkavállalók egész életen át tartó tanulásának ösztönzése, a korai iskolaelhagyás leszorítása, különösen nagy hangsúlyt fektetve a leginkább kiszolgáltatott és a társadalmi kirekesztés kockázatának kitett

munkavállalókra, főként fiatal vagy 45 év felettiekre, a nőkre vagy a fogyatékkal élő munkavállalókra. Az ESZA által társfinanszírozott intézkedések összefüggésében Spanyolország többek között jelezte, hogy a kerámiaiparban elbocsátott munkavállalók körülbelül 5%-a az elmúlt évek során részt vett valamilyen képzésen, amelyet az ESZA országos programja, a „Szakképzés” biztosított. Az ESZA és az EGAA ugyanazon célokra irányuló és az érintett munkavállalókat figyelemmel kísérő tevékenységeinek folyamatos nyomonkövetése biztosítja az ESZA és az EGAA közötti hatásköri átfedések elkerülését.

Időpont(ok), amikor az érintett munkavállalók részére a személyre szabott szolgáltatások nyújtását elkezdték, vagy elkezdésüket tervezik

28. Spanyolország 2009. szeptember 15-én indította el az érintett munkavállalók számára az általa EGAA-társfinanszírozásra javasolt, összehangolt csomagot alkotó, személyre szabott szolgáltatásokat. Ez az időpont tekintendő tehát valamennyi, az EGAA-ból nyújtandó támogatásra való jogosultság kezdetének.

A szociális partnerekkel való konzultáció során követett eljárások

29. Az összehangolt szolgáltatási csomag kidolgozásánál kikérték a szociális partnerek véleményét. A javasolt kérelmet a 2009. június 2. és 2009. július 7. között megrendezett értekezleteken vitatták meg a következő szociális partnerekkel: Generalitat Valenciana, Diputación de Comunidad Valenciana, munkáltatói szervezetek: CIERVAL és ASCER; valamint a fő szakszervezetek (UGT-PV, CCOO-PV, MCA-UGT-PV és FECOMA-CCOO-PV). Ezenkívül létrehoztak egy konzorciumot. Ez a szervezet felelős a gazdasági helyzetről és a foglalkoztatási lehetőségekről szóló tanulmány elvégzéséért az érintett területen, és biztosítja az összes érintett szereplő egyetértését és részvételét. A konzorcium az említett szociális partnerek képviselőiből tevődik össze.
30. A spanyol hatóságok megerősítették, hogy a kollektív elbocsátásokra vonatkozó nemzeti és közösségi jogszabályokban meghatározott követelményeknek eleget tettek.

Tájékoztatás a nemzeti jog vagy a kollektív megállapodások alapján kötelező intézkedésekről

31. Az 1927/2006/EK rendelet 6. cikkében meghatározott kritériumokra vonatkozóan a spanyol hatóságok kérelmükben:
- megerősítették, hogy az EGAA pénzügyi hozzájárulása nem helyettesíti azokat az intézkedéseket, amelyek meghozatala a nemzeti jog vagy kollektív megállapodás alapján a vállalatok felelőssége,
 - bizonyították, hogy az intézkedések az egyes munkavállalóknak nyújtanak segítséget, és nem vállalkozások vagy ágazatok szerkezeti átalakítására irányulnak,
 - megerősítették, hogy a fenti 23-25. pontban említett támogatható intézkedésekre más közösségi pénzügyi eszközökből nem folyósítanak támogatást.

Irányítási és ellenőrzési rendszerek

32. Spanyolország tájékoztatta a Bizottságot, hogy a pénzügyi hozzájárulást ugyanazok a szervek fogják irányítani és ellenőrizni, amelyek az Európai Szociális Alapot is irányítják és ellenőrzik. Comunidad Valenciana Pénzügyi és Foglalkoztatási Regionális Minisztériumának Gazdasági Főigazgatósága az irányító hatóság közreműködő szervezeteként jár majd el.

Finanszírozás

33. Spanyolország kérelme alapján az összehangolt, személyre szabott szolgáltatási csomagra javasolt EGAA-hozzájárulás 6 598 735 EUR, ami az összköltségek 65%-át teszi ki. A Bizottság által az Alapból történő allokációra tett javaslat a Spanyolország által szolgáltatott információk alapján alapszik.
34. Figyelembe véve az EGAA-ból folyósítható pénzügyi hozzájárulásnak az 1927/2006/EK rendelet 10. cikke (1) bekezdésével összhangban meghatározott maximális összegét, továbbá az előirányzatok átcsoportosításához megállapított mozgásteret, a Bizottság javaslatot tesz a fent említett teljes összeg folyósítására az EGAA-ból; az összeg a pénzügyi keret 1a. fejezetében különítendő el.
35. E javasolt pénzügyi hozzájárulás lehetővé teszi, hogy – az 1927/2006/EK rendelet 12. cikkének (6) bekezdésében szereplő előírással összhangban – 2010 utolsó négy hónapjában az EGAA-ra elkülönített éves maximális összeg több mint 25%-a továbbra is rendelkezésre álljon támogatások kifizetésére.
36. Az EGAA-ból történő forrásallokációra tett javaslat révén a Bizottság a 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontjával összhangban kezdeményezi az egyszerűsített háromoldalú eljárást, hogy biztosítsa a költségvetési hatóság két ágának egyetértését az EGAA igénybevételének szükségességét és az igényelt összegeket illetően. A Bizottság felkéri a költségvetési hatóság két ága közül azt, amelyik a megfelelő politikai szinten előbb jut egyetértésre az igénybevételre irányuló javaslattervezet ügyében, hogy szándékáról értesítse a másik ágot és a Bizottságot. A költségvetési hatóság bármelyik ágának elutasító véleménye esetén hivatalos háromoldalú egyeztetést kell kezdeményezni.
37. A Bizottság a 2010. évi költségvetés kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzataiba irányuló külön átcsoportosítási kérelmet nyújt be a 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontjának megfelelően.

Javaslat:

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

**az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontjával összhangban történő felhasználásáról
(EGF/2009/014 ES/Comunidad Valenciana hivatkozású kérelem)**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásra¹³ és különösen annak 28. pontjára,

tekintettel az európai globalizációs alkalmazkodási alap létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1927/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre¹⁴ és különösen annak 12. cikkének (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára¹⁵,

mivel:

- (1) Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap (EGAA) azzal a céllal jött létre, hogy kiegészítő támogatást nyújtson a globalizáció hatására a világkereskedelemben bekövetkezett fő strukturális változások következtében elbocsátott munkavállalóknak a munkaerőpiacon történő ismételt beilleszkedéséhez.
- (2) A 2009. május 1-je után benyújtott kérelmek tekintetében az EGAA hatálya kibővült az olyan munkavállalók támogatásával, akik közvetlenül a pénzügyi és gazdasági világválság miatt veszítették el állásukat.
- (3) A 2006. május 17-i intézményközi megállapodás az EGAA igénybevételét évi 500 millió EUR felső korlátig engedélyezi.
- (4) Spanyolország 2009. szeptember 2-án kérelmet nyújtott be az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapnak egyetlen NUTS II szintű régióban, Comunidad Valencianában (ES52) található, a NACE Rev. 2.23 ágazatba („Máshová nem sorolt egyéb nemfém ásványi termékek gyártása”) sorolt 181 vállalatban történt elbocsátások tekintetében, majd további információval 2010. február 22-én kiegészítette. E kérelem

¹³ HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

¹⁴ HL L 406., 2006.12.30., 1. o.

¹⁵ HL C [...], [...], [...] o.

eleget tesz az 1927/2006/EK rendelet 10. cikkében rögzített, a pénzügyi hozzájárulások meghatározására vonatkozó követelményeknek. A Bizottság ezért 6 598 735 EUR összeg rendelkezésre bocsátását javasolja.

- (5) Az EGAA-t tehát a Spanyolország által benyújtott kérelemre történő pénzügyi támogatás folyósítása érdekében mobilizálni kell,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az Európai Unió 2010. évi általános költségvetésének keretein belül mobilizálni kell az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapot (EGF), hogy a 6 598 735 EUR összeg kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatokban rendelkezésre álljon.

2. cikk

Ezt a határozatot az Európai Unió Hivatalos Lapjában kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben,

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök